

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control to OFF, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster, as they may create a fire or risk of electric shock.
- A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like, when in operation.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
- 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

HOW TO USE

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Place slide out crumb tray in slot located in the back.
- Place toaster on a flat, level surface, where the top of the unit has enough space for the heat to flow without damaging the cabinets or walls.
- To adjust the cord length follow directions as instructed in EXTENDING AND RETRACTING CORD section.
- Remove tie from cord and unwind.
- Plug unit into electrical outlet.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR TOASTER

- For first time use, select setting 4. Re-adjust the setting to suit your personal preference on successive toasting operations.

- If the wrong button is selected, press the CANCEL button, press the lever down and re-select the desired setting.
- The CANCEL button illuminates automatically whenever the control lever is pressed and remains lit until the toasting cycle is finished or the CANCEL button is pressed.

TOAST FUNCTION

1. Insert slices of bread or other foods to be toasted in appropriate slot and press toast lever until it locks into the down position. The self-adjusting guides automatically center food being toasted.
2. Adjust toast shade selector to the desired setting (1 through 7). Digital display shows shade selection and the countdown in minutes for the selection made as the bread is toasting. Once the countdown reaches 1 minute, the display shows the seconds remaining.

Note: This also applies to BAGEL and FROZEN function.

3. Press TOAST button.
4. The toaster has a lift mechanism which makes removing toast easier. Simply lift toast lever to raise the food.
5. Unplug the toaster when not in use.

BAGEL FUNCTION

1. Insert the bagel or English muffin into the slot with the cut side toward the inside of the toaster.
2. Press the toast lever until it locks into the down position. The self-adjusting guides automatically center the bagel halves in place. Press BAGEL button.
3. Adjust toast shade selector to desired setting (1 through 6).
4. When toasting is complete, the toast control lever goes up and the unit shuts off.
5. Unplug the toaster when not in use.

FROZEN FUNCTION

Use to thaw and then toast frozen bread, bagels, waffles and pastries. For frozen waffles and pastries follow manufacturer's package directions.

1. Insert food to be toasted into slots.
2. Press toast control lever until it locks into the down position.
3. Press the FROZEN button.

Note: You cannot press both the Bagel and Frozen button at the same time.

4. Adjust toast shade selector to the desired setting (1 through 6). When toasting is complete, the toast control lever goes up and the unit shuts off.
5. Unplug the toaster when not in use.

REHEAT

Use to warm foods that have been toasted and may have cooled. The toaster will operate for 30 seconds on this setting.

1. Insert previously toasted food into slots.
- Note:** Do not reheat foods that have any toppings or spreads on them.
2. Press toast control lever until it locks into the down position.
3. Press the REHEAT button. When the reheating is complete, the toast control lever goes up and the unit shuts off.
4. Unplug the toaster when not in use.

CARE AND CLEANING

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel. Always unplug the cord from electrical outlet and allow toaster to cool before cleaning. Do not immerse toaster in water.

Crumb Tray

1. The crumb tray is located in the back of the toaster. Oull it out to remove.
2. Dispose of crumbs and wash tray with warm water and soap.
- Note:** Tray is not dishwasher safe. Remove stubborn spots by using a nylon mesh pad.
3. Before inserting tray back into toaster, dry thoroughly.

Cleaning Outside Surfaces

Important: The unit gets hot. Allow the toaster to cool completely before cleaning.

- Wipe the exterior with a damp cloth or sponge and dry with a paper towel.
- Do not use strong cleaners or abrasives that may scratch surfaces and never spray cleaners directly onto the toaster.

EXTENDING AND RETRACTING CORD (TR3340S ONLY)

- The retractable cord reel is operated by a spring that rewinds cord automatically.
- It is fitted with a ratchet, making it very easy to extend and retract the cord.

To Extend Cord:

1. Pull on the cord gently until desired length has been reached.
- Note:** Extend the cord and lock it at any time the ratchet is heard.
2. Allow reel to slowly retract the cord until it locks into place.

To Retract Cord:

1. When retracting cord, hold the plug with one hand and pull the cord away from the toaster to retract. To store the cord, hold the plug firmly and guide the cord into cord storage area.
2. The cord reel is compact for multi-layer retracting of the cord. In case cord is not fully rewound, pull out the cord and steer cord evenly onto the reel.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please DO NOT return the product to the place of purchase. Also, please DO NOT mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult www.blackanddeckerappliances.com

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

TR3340S - 900 W 120 V~ 60 Hz

TR6341S - 1 500 W 120 V~ 60 Hz

Sello del Distribuidor:	Comercializado por: Rayovac de México SA de C.V KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas. Col. Lechería, Tultitlán. Estado de México. C.P. 54940 México Tel: (55) 5831-7070
Fecha de compra:	
Modelo:	
Código de fecha / Date Code	
Servicio y Reparación	Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc
Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios	01 800 714 2503

Importado por / Imported by:

RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
(C1425FUG) C.A.B.A. Argentina.
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:

Rayovac de México SA de C.V
KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas.
Col. Lechería, Tultitlán.
Estado de México.
C.P. 54940
México
Tel: (55) 5831-7070

Del interior marque sin costo
01 (800) 714 2503



Model/Modelo ☐ TR3340S
☐ TR6341S

2-SLICE AND 4-SLICE TOASTERS

1. Wide slots with self-adjusting guides
2. Retractable cord (TR3340S Only)
3. Toast control lever
4. Toast shade selector
5. CANCEL button
6. REHEAT button
7. FROZEN button
8. BAGEL button
- †9. Slide out crumb tray(s) (Part # TR3340-01)

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

Product may vary slightly from what is illustrated.

TOSTADORA 2 REBANADAS Y 4 REBANADAS

1. Ranuras anchas con guías auto-ajustables
2. Cable retractable (solamente TR3340S)
3. Palanca de control de tostado
4. Selector de nivel de tostado
5. Botón de cancelación (CANCEL)
6. Botón de recalentamiento (REHEAT)
7. Botón para alimentos congelados (FROZEN)
8. Botón para bagels (BAGELS)
- †9. Bandeja deslizante para migas (pieza no. TR3340-01)

Nota: † indica las piezas extraíbles o reemplazables por parte del consumidor

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no coloque el aparato de manera que el cable, el enchufe o el mismo aparato entre en contacto con agua o cualquier otro líquido.
- Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en funcionamiento y antes de limpiarlo. espere que el aparato se enfríe antes de instalar o retirar las piezas y antes de limpiarlo.
- No se debe utilizar ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- No use este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- Siempre conecte primero el cable al aparato y después, enchúfelo a un tomacorriente. Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF) y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este aparato se debe usar solamente con el fin previsto.
- A fin de evitar el riesgo de incendio o choque eléctrico, nunca introduzca en el aparato alimentos demasiado grandes, utensilios ni envolturas de metal.
- Existe el riesgo de incendio si el tostador permanece cubierto o en contacto con materiales inflamables, incluyendo cortinas, tapicería, paredes y demas superficies semejantes mientras esta en funcionamiento.
- No trate de destrabar los alimentos cuando el tostador esté enchufado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto debe proporcionarse con un cable corto para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo.
- b) Se encuentran disponibles cables de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.
- c) Si se utiliza un cable de extensión,
 - 1) el régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
 - 2) Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
 - 3) Uno debe de acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación esta dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

COMO USAR

Este product es solamente para uso doméstico.

PRIMEROS PASOS

- Coloque la bandeja deslizante para migas en la ranura ubicada atrás de la tostadora.
- Coloque la unidad sobre una superficie plana, de manera que la parte superior de la unidad tenga suficiente espacio para que el calor fluya sin dañar armarios o paredes.
- Para ajustar el largo del cable siga las indicaciones según las instrucciones PARA EXTENDER Y RETRACTAR EL CABLE.
- Remueva la atadura del cable y desenrolle
- Enchufe el cable en un tomacorriente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE SU TOSTADORA

- Para la primera vez, ajuste el selector a la posición 4. Después reajuste segun su preferencia.
- Se selecciona la función incorrecta, presione el botón CANCEL, presione la palanca de tostado hacia abajo y seleccione la función deseada.
- El botón CANCEL se ilumina automáticamente cuando se presiona la palanca de tostado y se mantiene iluminada hasta que finalice el ciclo de tostado or se presiona el botón.

FUNCIÓN DE TOSTADO

1. Introduzca las rebanadas en las ranuras y presione la palanca de tostado hasta que quede encajada. Las guías se ajustan automáticamente para sujetar las rebanadas de pan.
2. Ajuste el selector de tostado al nivel deseado (del 1 al 6). La pantalla digital muestra la selección del grado de tostado antes que comience la cuenta regresiva (en minutos). Después que la cuenta regresiva llegue a 1 minuto, la pantalla mostrará los segundos restantes.

Nota: Este proceso tambien es aplicado en las funciones de BAGEL y congelación (FROZEN).

3. Presione el botón TOAST. Cuando finalice el proceso de recalentamiento, la palanca de control se elevará y la unidad se apagará.
4. Presione la palanca de control hacia abajo hasta que quede encajada. Las guías se ajustan automáticamente para sujetar las rebanadas de bagel.
5. Desenchufe la tostadora cuando no esté funcionando

FUNCIÓN DE BAGEL

1. Introduzca el bagel en la ranura con el lado cortado mirando hacia el interior de la tostadora.
2. Presione la palanca de control hacia abajo hasta que quede encajada. Las guías se ajustan automáticamente para sujetar las rebanadas de pan. Presione el botón BAGEL.
3. Ajuste el selector de tostado al nivel deseado (del 1 al 6).
4. Cuando finalice el proceso de tostado, la palanca de control se elevará y la unidad se apagará.
5. Desenchufe la tostadora cuando no esté funcionando.

FUNCIÓN DE ALIMENTOS CONGELADOS

Esta función sirve para descongelar y tostar pan, bagels y pastelitos congelados.

1. Introduzca el alimento en la ranura o ranuras.
 2. Empuje la palanca de control hacia abajo hasta que quede encajada.
 3. Presione el botón de congelado (FROZEN).
- Nota:** No se puede presionar el boton BAGEL y FROZEN a la misma vez.
4. Ajuste el selector de tostado al nivel deseado (del 1 al 6). Cuando finalice el proceso de tostado, la palanca de control se elevará y la unidad se apagará.
 5. Desenchufe la tostadora cuando no esté funcionando.

FUNCIÓN DE RECALENTAMIENTO

Sirve para calentar alimentos que se han tostado anteriormente y se han enfriado. La tostadora funciona por 30 segundos durante este ciclo.

1. Introduzca en la ranura el alimento previamente tostado.
- Nota:** No recaliente alimentos que llevan mantequilla o cualquier otro ingrediente.
2. Presione la palanca de control hacia abajo hasta que quede encajada.
 3. Presione el botón de recalentamiento (REHEAT). Cuando finalice el proceso de recalentamiento, la palanca de control se elevará y la unidad se apagará.
 4. Desenchufe la tostadora cuando no esté funcionando.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este producto no contiene piezas que puedan ser arregladas por el usuario. En caso de requerir una reparación o mantenimiento, póngase en contacto con personal cualificado para ello. Desenchufe siempre el cable de la toma de corriente y deje que la tostadora se enfríe antes de limpiarla. No sumerja la tostadora en agua.

Bandeja para migas

1. La bandeja para migas se encuentra en la parte posterior de la tostadora. Para removerla simplemente saquela.
 2. Limpie la bandeja para migas y lávela con agua caliente y jabonosa.
- Nota:** No introduzca la bandeja la máquina lavaplatos. Puede limpiar las manchas rebeldes con un paño de nylon.
3. Seque bien la bandeja antes de introducirla en la tostadora.

Limpieza de las superficies exteriores

Importante: La unidad se calienta bastante. Deje que se enfríe por complete antes de limpiarla.

- Limpie el exterior con una esponja o paño húmedo y séquelo con papel toalla.
- No utilice limpiadores o abrasivos fuertes que puedan rayar las superficies, y nunca rocíe limpiadores directamente sobre la tostadora.

PARA EXTENDER Y RETRACTAR EL CABLE (SOLAMENTE TR3340S)

- El cable retractable funciona por medio de un muelle que rebobina el cable automáticamente.
- Está equipado con un trinquete, que hace muy fácil el extender y retractor el cable.

Para extender el cable:

1. Hale el cable suavemente hasta alcanzar el largo deseado.
- Nota:** Extienda el cable y encájelo en su lugar cada vez que escuche el trinquete.
2. Permita que el carrito retracte el cable lentamente hasta que encaje en su lugar.

Para retractar el cable:

1. Al retractar el cordón, sujete el enchufe con una mano y hale el cable lejos de la tostadora para retractarlo. Mientras sujeta el enchufe firmemente, presione el botón para retractar el cable y guíe el cable hacia el area de almacenaje.
2. El carrito del cable es compacto y permite retractar el cable en capas múltiples. En caso de que el cable no esté totalmente enrollado, hálelo y guíelo en posición sobre el carrito.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(Aplica solamente en Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico
Monroe 3351
CABA Argentina
Tel: 0800 – 444 - 7296
servicios@rayovac.com.ar

Chile
SERVICIO DE MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal Nº 644
Santiago – Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia
PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia
Tel. sin costo 01 800
7001870

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas,
S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136

Ecuador
Servicio Master de Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276 y los
Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador
Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala
MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020 / 2332-2101

Honduras
ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México
Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua
ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Perú
Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Panamá
Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado Panamá
500 metros al sur.
Tel. 3020-480-800 sin costo
(507) 2360-236 / 159

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av. Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Venezuela
Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com
servicio@applicamail.com



©2012 Applica Consumer Products, Inc.
Made in People's Republic of China.
Printed in People's Republic of China.
Fabricado en la República Popular de China.
Impreso en la República Popular de China.



is a registered trademark of
The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA
es una marca registrada de
The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, E.U.